

だい13か うえつけ

第13課 植え付け

Pagtatanim

■ 目標 ■

言葉の意味がわからないとき、言い換えたり、動作で確認したりすることができる。

Masabi sa ibang salita, at matiyak sa pagkilos kapag hindi naiintindihan ang kahulugan ng salita.

作業内容を忘れたとき、もう一度教えてほしいとお願いすることができる。

Mahiling na ituro ulit kapag nakalimutan ang nilalaman ng trabaho.

あいまいな表現を具体的にして確認することができる。

Matiyak nang kongkreto ang hindi maliwanag na ekspresyon.

植え付け

Pagtatanim

■^{かいわ}会話I■

ワンさんは初めて耕うん機を使って、ハウス内の土を耕します。佐藤さんの説明を聞いています。

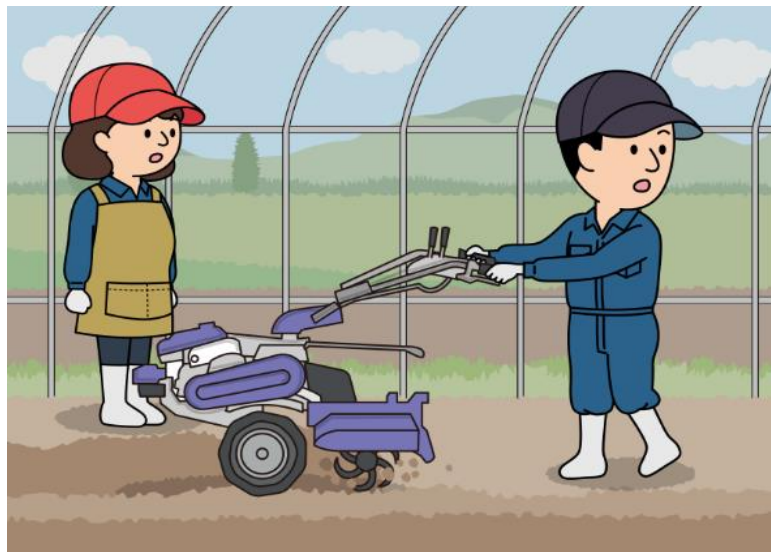
佐藤 これは つちを たがやす どうぐです。
これは 土を 耕す 道具です。
はんどるを もって、うしろむきに あるきます。
ハンドルを 持って、後ろ向きに 歩きます。

ワン 「うしろむき」… そうですね。

佐藤 そうそう。
ときどき うしろに はしらや ものが ないか、かくにんしてね。
ときどき 後ろに 柱や 物が ないか、確認してね。

ワン わかりました。
うしろも かくにんします。
後ろも 確認します。

佐藤 こううんきと はしらに はさまれる じこは とても おおいから、きを つけてね。
耕うん機と 柱に 挟まれる 事故は とても 多いから、気を つけてね。



植え付け

Pagtatanim

■^{かいわ}会話I■

First time ni Wang-san na gumamit ng tiller para araruhin ang lupa sa loob ng greenhouse. Pinapakinggan niya ang paliwanag ni Sato-san.

Sato Kasangkapan ito sa pag-araro ng lupa.

Hawakan mo ang handle, at maglakad ka nang patalikod.

Wang 「うしろむき」 ... Ganito po ba?

Sato Oo, ganyan.

Paminsan-minsan, i-check mo kung walang poste o gamit sa likod mo.

Wang Opo.

Iche-check ko rin po ang likod ko.

Sato Maraming aksidente ng pagkaipit sa gitna ng tiller at poste, kaya mag-ingat ka ha.

植え付け

Pagtatanim

■^{かいわ}会話2■

ワンさんは朝礼で今日の作業内容を聞きましたが、それを一部忘れてしまいました。

ワン しゅうかくは おわりました。
収穫は 終わりました。

佐藤 おつかれさま。
お疲れ様。

つぎは なにを するんだっけ？
次は 何を するんだっけ？

ワン ひりょうを まきます。
肥料を 撒きます。

佐藤 そうだね。 よろしく。

ワン あのう。

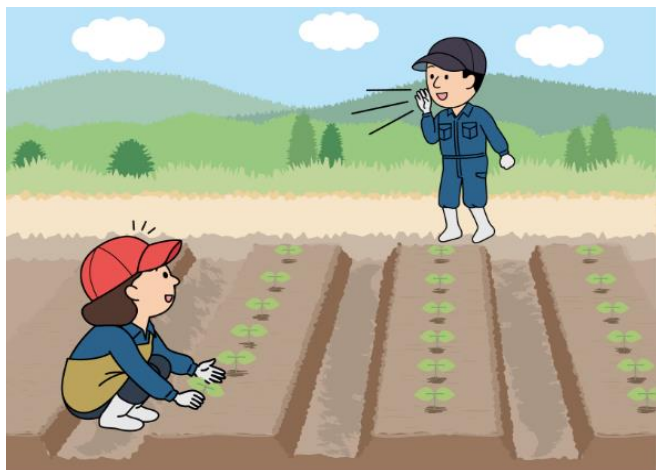
どこに ひりょうを まくか、わすれました。
どこに 肥料を 撒くか、忘れました。

もう いちど おしえて ください。
もう 一度 教えて ください。

佐藤 えーっと、わんさんは どうろの むこうの はたけだよ。
えーっと、ワンさんは 道路の 向こうの 畑だよ。

ワン どうろの むこうの はたけです。
道路の 向こうの 畑ですね。

ありがとう ございます。



植え付け

Pagtatanim

■^{かいわ}会話2■

Pinakinggan ni Wang-san ang nilalaman ng trabaho ngayong araw sa pagpupulong sa umaga, ngunit nakalimutan niya ang kaunting bahagi noon.

Wang Natapos na po ang pag-aani.

Sato Salamat.

Ano na ang susunod mong gagawin?

Wang Magsasabog po ng pataba.

Sato Tama. Pakigawa ha.

Wang Ano po.

Nakalimutan ko po kung saan isasabog ang pataba.

Pakituro po sa akin ulit.

Sato Eh, sa taniman sa tapat ng kalsada ka, Wang-san.

Wang A, sa taniman po sa tapat ng kalsada.

Salamat po.

植え付け

Pagtatanim

■^{かいわ}会話3■

ワンさんは佐藤さんと畑にいます。

佐藤 これから たまねぎを うえます。
これから タマネギを 植えます。

ワン はい。

佐藤 ちょっと みててね。
ちょっと 見ててね。

ゆびで あなを ほって、なえを 入れて、つちを かける。
指で 穴を 掘って、苗を 入れて、土を 掛ける。

ワン わかりました。

佐藤 だいたい このくらい あいだを あけて、つぎの なえを うえる。
だいたい このくらい 間を 空けて、次の 苗を 植える。

ワン あいだは 10センチぐらいですか。
間は 10センチぐらいですか。

佐藤 うん、10センチで いいよ。

じゃ、ワンさん やってみて。

ワン はい。 …これで いいですか。

佐藤 うん。 しょうずだね。
うん。 上手だね。



植え付け

Pagtatanim

■^{かいわ}会話3■

Kasama ni Wang-san si Sato-san sa taniman.

Sato Ngayon magtatanim tayo ng sibuyas.

Wang Opo.

Sato Tingnan mo ha.

Huhukay ng butas gamit ang daliri, ilalagay ang punla at tatabunan iyon ng lupa.

Wang Naintindihan ko po.

Sato Mag-iiwan ng mga ganitong pagitan, at itanim ang susunod na punla.

Wang Mga 10 centimeters po ba ang pagitan?

Sato Oo, okey ang 10 centimeters.

Sige, Wang-san, subukan mo.

Wang Opo. ...Tama po ba ito?

Sato Oo. Magaling ka ha.

植え付け

Pagtatanim

■ことば■

	ことば	読み
1	土	つち
2	耕す	たがやす
3	ハンドル	はんどる
4	後ろ向き	うしろむき
5	耕うん機	こううんき
6	柱	はしら
7	挟まれる	はさまれる
8	収穫（する）	しゅうかく（する）
9	肥料を撒く	ひりょうをまく
10	道路	どうろ
11	向こう	むこう
12	タマネギ	たまねぎ
13	植える	うえる
14	穴を掘る	あなをほる
15	苗	なえ
16	土を掛ける	つちをかける
17	間を空ける	あいだをあける
18	～センチ	～せんち
19	左右	さゆう
20	腰を下ろす	こしをおろす
21	水やり	みずやり
22	同じ	おなじ
23	急いで	いそいで
24	強く	つよく
25		
26		
27		
28		
29		
30		

植え付け

Pagtatanim

	意味
1	Lupa
2	Mag-araro / Araruhin
3	Handle / Hawakan
4	Patalikod
5	Tiller
6	Poste
7	Maipit
8	Ani (Mag-ani)
9	Magsabog ng pataba
10	Kalsada
11	Tapat / Kabila
12	Sibuyas
13	Magtanim
14	Humukay ng butas
15	Punla
16	Tabunan ng lupa
17	Mag-iwan ng pagitan
18	~ centimeter(s)
19	Kaliwa at kanan
20	Umupo
21	Pagdilig ng tubig
22	Pareho
23	Magmadali
24	Nang malakas
25	
26	
27	
28	
29	
30	

植え付け

Pagtatanim

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ことばが わからないとき

「うしろむき」… こうですか。

「さゆうを みる」… ひだりと みぎを みますか。

① 「さゆうを みる」… 左と 右を 見ますか。

「こしを おろす」… すわりますか。

② 「こしを おろす」… 座りますか。

「みずやり」… みずを まきますか。

③ 「みずやり」… 水を 撒きますか。

④

⑤

★ ていどの ことば (だいたい、ちょっと、…)

あいだは 10センチぐらいですか。

間は 10センチぐらいですか。

てと おなじ… 15センチぐらいですか。

① 手と 同じ… 15センチぐらいですか。

いそいで… いつまでに つくったら いいですか。

② 急いで… いつまでに 作ったら いいですか。

つよく… このぐらいですか。

③ 強く… このぐらいですか。

④

⑤

植え付け

Pagtatanim

■ 応用練習 ■

Isulat ang gagamitin mong pangungusap sa ④ at ⑤.

Ipa-check ito sa tagapagturo.

★ ことばが わからないとき

「うしろむき」... Ganito po ba?

- ① 「さゆうを みる」... Titingnan po ba ang kaliwa at kanan?
- ② 「こしを おろす」... Uupo po ba?
- ③ 「みずやり」... Magdidilig po ba ng tubig?
- ④
- ⑤

★ ていどの ことば (だいたい、ちょっと、...)

Mga 10 centimeters po ba ang pagitan?

- ① Pareho ng kamay... Mga 15 centimeters po ba?
- ② Magmadali... Hanggang kailan po dapat gawin?
- ③ Nang malakas... Mga ganitong kalakas po ba?
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

Sanggunian ang halimbawang pag-uusap, at magsulat ng pag-uusap.

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

Ipa-check ito sa tagapagturo.